



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.03.2004  
KOM(2004) 179 endelig

2003/0126 (COD)

Ændret forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 250, stk. 2)

**DA**

**DA**

Ændret forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

### **om statistikker over varehandelen mellem medlemsstaterne**

#### **1. BAGGRUND**

20. juni 2003: forslag vedtaget af Kommissionen og fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet.

KOM(2003) 364 endelig – 2003/0126(COD).

Rådets statistikgruppe gennemgik Kommissionens forslag på møderne den 8. september og den 8. oktober 2003.

16. december 2003: udtalelse fra Europa-Parlamentets førstebehandling.

#### **2. FORMÅLET MED FORSLAGET**

Systemet til indsamling af statistikker over varehandelen mellem EU-medlemsstaterne, benævnt Intrastat-systemet, blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 3330/91<sup>1</sup> og er blevet anvendt siden 1993, dvs. fra det tidspunkt, hvor det indre marked blev virkeliggjort, og de fysiske grænser mellem medlemsstaterne blev ophævet.

Indtil da blev de statistiske oplysninger om varehandelen både med tredjelande og mellem medlemsstaterne indbyrdes indsamlet ved hjælp af toldangivelserne. Da denne oplysningskilde, som både var udtømmende og kontrolleret, faldt bort, blev det nødvendigt at indføre et nyt system, som gør det muligt at opretholde et tilfredsstillende informationsniveau. Indførelsen af det indre marked har nemlig ikke mindsket behovet for statistikker, som gør det muligt at vurdere de fremskridt, der sker med hensyn til at integrere de europæiske landes økonomier, og som gør det lettere for de europæiske virksomheder at foretage markedsundersøgelser og fastlægge deres handelsstrategi. Statistikkerne er desuden stadig en nødvendig informationskilde til betalingsbalancestatistikker, nationalregnskaber og konjunkturundersøgelser.

Følgende har fra starten været karakteristisk for Intrastat-systemet:

- indsamling af detaljerede statistiske oplysninger om handelen

---

<sup>1</sup> EFT L 316 af 16.11.1991, s. 1.

- direkte indsamling af oplysningerne hos virksomhederne, som hver måned til de kompetente statistiske kontorer skal indsende en sammenfattende angivelse af oplysninger fra den foregående måned
- en snæver forbindelse med momssystemet hvad angår samhandelen mellem medlemsstaterne, således at der kan foretages kontrol af, hvorvidt de statistiske data er udtømmende, samt af deres kvalitet
- størst mulig lettelse af indberetningsbyrden for virksomhederne ved hjælp af et system med fritagelses- og forenklingstærskler.

Medlemsstaterne har fra begyndelsen, om end i varierende grad, haft problemer med at overholde fællesskabsbestemmelserne. På grund af de problemer, nogle virksomheder, navnlig de mindste, har haft, blev Intrastat i 1996 udvalgt som pilotprojekt i forbindelse med Slim-initiativet (Simpler Legislation for the Internal Market – enklere lovgivning for det indre marked), som blev iværksat af de ministre, der har det indre marked som kompetenceområde. Arbejdet har vist, at de oplysningspligtige, som naturligvis ønsker en forenkling af formaliteterne, har interesser, der vanskeligt lader sig forene med brugernes, da disse for det meste ønsker detaljerede oplysninger, som hurtigt er til rådighed.

I denne vanskelige situation er Kommissionen og medlemsstaterne nået til enighed om at ændre indsamlingssystemet to gange, først i form af en begrænsning af antallet af statistiske variabler og dernæst i form af en forenkling af de nærmere regler for levering af varenomenklaturen.

Dette nye forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning, som fra 2005 skal erstatte de gældende bestemmelser, er et led i denne forbedring og tilpasning af statistiksystemet for både at tage hensyn til brugernes behov og de oplysningspligtiges indberetningsbyrde.

### **3. KOMMISSIONENS UDTALELSE OM EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGER**

#### **3.1. Ændringer, som Kommissionen godtager**

Europa-Parlamentet har foreslået fem ændringer, som Kommissionen alle godtager.

I ændringsforslag 1, der vedrører artikel 3, stk. 5, påpeges det, at den liste over ikke-omfattede varer, som Kommissionen skal udarbejde, skal opfylde metodologiske kriterier. Der foreligger internationale henstillinger på området, som har til formål at sikre, at handelsstatistikkerne er sammenlignelige på internationalt plan, og Kommissionen skal tage hensyn hertil.

I ændringsforslag 2, der vedrører artikel 10, stk. 3, reduceres kravet om dækning af handelen på et detaljeret niveau fra 98 % til 97 %. Denne ændring vil lette indberetningsbyrden for et stort antal virksomheder og vil kun påvirke kvaliteten af statistikkerne marginalt. Tabet af oplysninger i detaljen vil normalt blive udlignet i de aggregerede statistikker via de justeringsbestemmelser, der indføres med den nye forordning.

I ændringsforslag 3, der vedrører artikel 10, stk. 5, præciseres det, at de betingelser, Kommissionen skal fastlægge for forenklingen af de oplysninger, der skal indberettes

i forbindelse med mindre væsentlige transaktioner, skal opfylde en række kvalitetskrav. Denne ændring giver således en klarere afgrænsning af Kommissionens interventionsmuligheder.

Ændringsforslag 4, der vedrører artikel 11, omhandler fortroligheden af de indgivne oplysninger og gør det klart, at det i sidste ende er de nationale myndigheder, der skal træffe afgørelsen efter at have behandlet virksomhedernes begæringer. Denne ændring har stor betydning for de medlemsstater, hvor spørgsmålet om oplysningernes fortrolighed er meget følsomt.

Ændringsforslag 5 vedrører artikel 12, stk. 1, litra a), og supplerer en bestemmelse, der giver Kommissionen beføjelse til at fastlægge indholdet af de aggregerede resultater, medlemsstaterne skal indberette. Denne ændring præciserer, at Kommissionen skal bistås i denne opgave af det udvalg, der oprettes i henhold til forordningen, ligesom for andre bestemmelser af samme art. Hermed fjernes enhver tvivl om, hvordan Kommissionen skal forelægge sit projekt.

Kommissionen godtager de fem ændringer, Europa-Parlamentet har foreslået, og indarbejder dem i sit ændrede forslag.

### **3.2 Ændringer, som Kommissionen afviser**

Ingen.

## **4. KONKLUSION**

I henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som ovenfor angivet.